

<b>STN</b>	<b>Diaľkové tepelné siete. Teplovodné bezkanálové združené predizolované potrubia. Oceľové rúry s polyuretánovou tepelnou izoláciou a ochrannou rúrou z polyetylénu.</b>	<b>STN EN 253+A2</b>
		38 3371

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/16

Obsahuje: EN 253:2009+A2:2015

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 253+A1 (38 3371) z júna 2013

**122141**

EUROPEAN STANDARD

**EN 253:2009+A2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2015

ICS 23.040.10

Supersedes EN 253:2009+A1:2013

English Version

**District heating pipes - Preinsulated bonded pipe systems  
for directly buried hot water networks - Pipe assembly of  
steel service pipe, polyurethane thermal insulation and  
outer casing of polyethylene**

Tuyaux de chauffage urbain - Systèmes bloqués de  
tuyaux préisolés pour les réseaux d'eau chaude  
enterrés directement - Tube de service en acier,  
isolation thermique en polyuréthane et tube de  
protection en polyéthylène

Fernwärmerohre - Werkmäßig gedämmte  
Verbundmantelrohrsysteme für direkt erdverlegte  
Fernwärmenetze - Verbund-Rohrsystem, bestehend  
aus Stahl-Mediumrohr, Polyurethan-Wärmedämmung  
und Außenmantel aus Polyethylen

This European Standard was approved by CEN on 14 December 2012 and includes Amendment 2 approved by CEN on 17 July 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

European foreword.....	5
Introduction .....	6
1 Scope .....	7
2 Normative references .....	7
3 Terms and definitions .....	8
4 Requirements .....	10
4.1 General.....	10
4.2 Steel service pipe.....	11
4.2.1 Specification.....	11
4.2.2 Diameter.....	11
4.2.3 Wall thickness .....	12
4.2.4 Surface condition .....	13
4.3 Casing.....	14
4.3.1 Material properties .....	14
4.3.2 Casing properties .....	14
4.4 Polyurethane rigid foam insulation (PUR) .....	16
4.4.1 Composition .....	16
4.4.2 Cell structure .....	16
4.4.3 Compressive strength.....	16
4.4.4 Foam density.....	16
4.4.5 Water absorption at elevated temperature.....	16
4.5 Pipe assembly .....	17
4.5.1 General.....	17
4.5.2 Pipe ends .....	17
4.5.3 Diameter and wall thickness of the casing.....	17
4.5.4 Centre line deviation.....	18
4.5.5 Expected thermal life and long term temperature resistance.....	18
4.5.6 Thermal conductivity in unaged condition.....	18
4.5.7 Thermal conductivity at artificially aged condition .....	19
4.5.8 Impact resistance .....	19
4.5.9 Long term creep resistance and modulus .....	19
4.5.10 Surface conditions at delivery.....	19
4.5.11 Measuring wires for surveillance systems.....	19
5 Test methods .....	19
5.1 General conditions and test specimens .....	19
5.1.1 General conditions.....	19
5.1.2 Test specimens.....	19
5.2 Casing.....	20
5.2.1 Appearance and surface finish.....	20
5.2.2 Elongation at break .....	20
5.2.3 Carbon black dispersion, homogeneity.....	21
5.2.4 Stress crack resistance test .....	21
5.3 Polyurethane rigid foam insulation (PUR) .....	22
5.3.1 Composition .....	22
5.3.2 Cell structure .....	22

5.3.3	Compressive strength .....	22
5.3.4	5.3.4 Foam density .....	23
5.3.5	5.3.5 Water absorption .....	23
5.4	Pipe assembly .....	23
5.4.1	Axial shear strength.....	23
5.4.2	Tangential shear strength .....	25
5.4.3	Shear strength of the pipe assembly after ageing.....	27
5.4.4	Thermal conductivity in unaged condition .....	27
5.4.5	Thermal conductivity at artificially aged condition .....	27
5.4.6	Impact resistance.....	27
5.4.7	Long term creep resistance and modulus at 140 °C.....	27
6	Marking .....	30
6.1	General .....	30
6.2	Steel service pipe .....	30
6.3	Casing.....	30
6.4	Pipe assembly .....	31
Annex A (informative) Relation between actual continuous operating conditions and accelerated ageing test conditions.....		32
Annex B (informative) Calculation of the minimum expected thermal life with operation at various temperatures with respect to PUR foam performance.....		34
Annex C (normative) $\overline{A_1}$ Calculated Continuous Operating Temperature (CCOT) $\overline{A_1}$ .....		35
C.1	General .....	35
C.2	Principle.....	35
C.3	Symbols .....	35
C.4	Ageing and shear strength determinations .....	36
C.5	Calculations .....	36
C.5.1	Determination of the thermal life at different ageing temperatures .....	36
C.5.2	Adoption to the Arrhenius relation.....	36
C.5.3	Calculated continuous operating temperature, CCOT.....	37
Annex D (informative) Guidelines for inspection and testing.....		38
D.1	General .....	38
D.2	Manufacturer's type test.....	38
D.3	Manufacturer's quality control.....	38
D.4	External inspection .....	38
D.5	Manufacturer's responsibility .....	38
Annex E (informative) Radial creep behaviour of the polyurethane foam (PUR).....		42
Annex F (normative) Thermal conductivity of pre-insulated pipes - Test procedure.....		43
F.1	Scope .....	43
F.2	Requirements (EN ISO 8497:1996, Clause 5) .....	43
F.2.1	Test specimen (EN ISO 8497:1996, 5.1).....	43
F.2.2	Operating temperature (EN ISO 8497:1996, 5.2).....	43
F.2.3	Types of apparatus (EN ISO 8497:1996, 5.5) .....	43

<b>F.3</b>	<b>Apparatus</b> (EN ISO 8497:1996, Clause 7) .....	<b>43</b>
<b>F.3.1</b>	<b>Guarded end apparatus</b> .....	<b>43</b>
<b>F.3.2</b>	<b>Calibrated end apparatus</b> .....	<b>43</b>
<b>F.3.3</b>	<b>Dimensions</b> (EN ISO 8497:1996, 7.2) .....	<b>44</b>
<b>F.3.4</b>	<b>Heater pipe surface temperature</b> .....	<b>44</b>
<b>F.4</b>	<b>Test specimens</b> (EN ISO 8497:1996, Clause 8).....	<b>44</b>
<b>F.4.1</b>	<b>Conditioning</b> (EN ISO 8497:1996, 8.4) .....	<b>44</b>
<b>F.4.2</b>	<b>Dimension measurement</b> (EN ISO 8497:1996, 8.5) .....	<b>44</b>
<b>F.4.3</b>	<b>Surface temperature measurement</b> .....	<b>44</b>
<b>F.4.4</b>	<b>Location of temperature sensors</b> (EN ISO 8497:1996, 8.6).....	<b>44</b>
<b>F.5</b>	<b>Procedure</b> (EN ISO 8497:1996, Clause 9) .....	<b>44</b>
<b>F.5.1</b>	<b>Test length</b> (EN ISO 8497:1996, 9.1.1) .....	<b>44</b>
<b>F.5.2</b>	<b>Diameter</b> (EN ISO 8497:1996, 8.5) .....	<b>44</b>
<b>F.5.3</b>	<b>Thickness of casing</b> .....	<b>44</b>
<b>F.5.4</b>	<b>Ambient requirements</b> (EN ISO 8497:1996, 9.2) .....	<b>45</b>
<b>F.5.5</b>	<b>Test pipe temperature</b> (EN ISO 8497:1996, 9.3).....	<b>45</b>
<b>F.5.6</b>	<b>Power supply</b> (EN ISO 8497:1996, 7.9).....	<b>45</b>
<b>F.5.7</b>	<b>A<sub>2</sub> Axial heat loss A<sub>2</sub></b> .....	<b>45</b>
<b>F.5.8</b>	<b>Test period and stability</b> (EN ISO 8497:1996, 9.5.3).....	<b>45</b>
<b>F.6</b>	<b>Calculations</b> (EN ISO 8497:1996, Clause 11).....	<b>45</b>
<b>F.6.1</b>	<b>Thermal conductivity</b> (EN ISO 8497:1996, 3.5).....	<b>45</b>
<b>F.7</b>	<b>Symbols and units</b> (EN ISO 8497:1996 Clause 4).....	<b>46</b>
<b>Annex G</b> (informative) <b>National A-deviations</b> .....		<b>48</b>
<b>G.1</b>	<b>Swedish national legislative deviations on steel service pipes</b> .....	<b>48</b>
<b>Annex H</b> (informative) <b>Main changes from the previous edition of EN 253</b> .....		<b>49</b>
<b>Annex I</b> (informative) <b>Waste treatment and recycling</b> .....		<b>52</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>53</b>

## European foreword

This document (EN 253:2009+A2:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 107 “Prefabricated district heating pipe systems”, the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2012-12-14, and Amendment 2, approved by CEN on 2015-07-17.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1 and A2 A2.

This document supersedes A2 EN 253:2009+A1:2013 A2.

Annex H provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous editions.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

This specification is part of the standards for bonded systems using polyurethane foam thermal insulation applied to bond to a steel service pipe and a polyethylene casing.

The other standards from CEN/TC 107 covering this subject are:

EN 448, *District heating pipes – Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water networks – Fitting assemblies of steel service pipes, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene;*

EN 488, *District heating pipes – Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water networks – Steel valve assembly for steel service pipes, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene;*

EN 489, *District heating pipes – Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water networks – Joint assembly for steel service pipes, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene;*

EN 13941, *Design and installation of preinsulated bonded pipe systems for district heating;*

EN 14419, *District heating pipes – Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water networks – Surveillance systems;*

EN 15698-1, *District heating pipes – Preinsulated bonded twin pipe systems for directly buried hot water networks – Part 1: Twin pipe assembly of steel service pipe, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene*

## 1 Scope

This European Standard specifies requirements and test methods for straight lengths of prefabricated thermally insulated pipe-in-pipe assemblies for directly buried hot water networks, comprising a steel service pipe from DN 15 to DN 1200, rigid polyurethane foam insulation and an outer casing of polyethylene. The pipe assembly may also include the following additional elements: measuring wires, spacers and diffusion barriers.

This standard applies only to insulated pipe assemblies, for continuous operation with hot water at various temperatures up to 120 °C and occasionally with a peak temperature up to 140 °C.

The estimation of expected thermal life with continuous operation at various temperatures is outlined in Annex B.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 489, *District heating pipes – Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water networks – Joint assembly for steel service pipes, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene*

EN 728, *Plastics piping and ducting systems – Polyolefin pipes and fittings – Determination of oxidation induction time*

EN 10204, *Metallic products – Types of inspection documents*

EN 10216-2, *Seamless steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions – Part 2: Non-alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties*

EN 10217-1, *Welded steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions - Part 1: Non-alloy steel tubes with specified room temperature properties*

EN 10217-2, *Welded steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions – Part 2: Electric welded non-alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties*

EN 10217-5, *Welded steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions – Part 5: Submerged arc welded non-alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties*

EN 10220, *Seamless and welded steel tubes – Dimensions and masses per unit length*

EN 13941, *Design and installation of preinsulated bonded pipe systems for district heating*

EN 14419, *District heating pipes – Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water networks – Surveillance systems*

EN ISO 1133:2005, *Plastics – Determination of the melt mass-flow rate (MFR) and the melt volume-flow rate (MVR) of thermoplastics (ISO 1133:2005)*

EN ISO 2505, *Thermoplastics pipes – Longitudinal reversion – Test methods and parameters (ISO 2505:2005)*

EN ISO 3126, *Plastics piping systems – Plastics components – Determination of dimensions (ISO 3126:2005)*



**EN 253:2009+A2:2015 (E)**

EN ISO 8497:1996, *Thermal insulation – Determination of steady-state thermal transmission properties of thermal insulation for circular pipes (ISO 8497:1994)*

EN ISO 8501-1:2007, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products – Visual assessment of surface cleanliness – Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings (ISO 8501-1:2007)*

EN ISO 9080, *Plastics piping and ducting systems – Determination of the long-term hydrostatic strength of thermoplastic materials in pipe form by extrapolation (ISO 9080:2003)*

EN ISO 9692-1, *Welding and allied processes – Recommendations for joint preparation – Part 1: Manual metal-arc welding, gas-shielded metal-arc welding, gas welding, TIG welding and beam welding of steels (ISO 9692-1:2003)*

EN ISO 12162, *Thermoplastics materials for pipes and fittings for pressure applications – Classification and designation – Overall service (design) coefficient (ISO 12162:1995)*

ISO 844, *Rigid cellular plastics – Determination of compression properties*

ISO 3127:1994, *Thermoplastics pipes – Determination of resistance to external blows – Round-the-clock method*

ISO 6964, *Polyolefin pipes and fittings – Determination of carbon black content by calcination and pyrolysis – Test method and basic specification*

ISO 11414:1996, *Plastics pipes and fittings -- Preparation of polyethylene (PE) pipe/pipe or pipe/fitting test piece assemblies by butt fusion*

ISO 13953, *Polyethylene (PE) pipes and fittings – Determination of the tensile strength and failure mode of test pieces from a butt-fused joint*

ISO 16770, *Plastics – Determination of environmental stress cracking (ESC) of polyethylene – Full notch creep test (FNCT)*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**